

10 - Sweet Dragon - Part 2

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:14] ---

♪ Unwilling to listen to others ♪

[00:16] ---

♪ The wind blows. We walk
through the snow together ♪

[00:22] ---

♪ Good will bloom ♪

[00:24] ---

♪ Forget the pain ♪

[00:29] ---

♪ Blame the bell ♪

[00:32] ---

♪ Couldn't wake up the
indistinguishable soul ♪

[00:37] ---

♪ Wait till dawn ♪

[00:40] ---

♪ Clear black and white ♪

[00:45] ---

♪ Gods are dumb during the showdown
between justice and evil ♪

[00:50] ---

♪ Forget sorrow and joy ♪

[00:52] ---

♪ Pawns in the game correlates
with right and wrong ♪

[00:57] ---

♪ Who will break the deadlock ♪

[01:02] ---

♪ Hard to heal the mind,
at least there is a heart ♪

[01:10] ---

♪ Mantra is missing in
requiem to gain peace ♪

[01:17] ---

♪ Endure a stormy period in exchange
for the comfort of my life ♪

[01:29] ---

♪ With your support, my
will will never change ♪

[01:36] ---

Fairies album

[01:43] ---

Episode 10 Sweet Dragon

Part 2

[01:54] ---

When practicing the profound prajna paramita

[01:56] ---

Perceived that the five skandhas are empty

[01:58] ---

And thereby became free from all suffering

[02:00] ---

Avalokitesvara Bodhisattva

[02:01] ---

When practicing the profound prajna paramita

[02:02] ---

Stop. It's so annoying!

[02:05] ---

He was so badly hurt!

[02:06] ---

I have to pray for him.

[02:10] ---

Even if you keep on praying,

[02:11] ---

you can't save him!

[02:15] ---

It will be noon soon.

[02:17] ---

I wonder what happened to Lord Liu.

[02:20] ---

I can go look for Dry Fairy.

[02:23] ---

But you will owe me three favors.

[02:25] ---

Hey, that's blackmail!

[02:27] ---

It's not for me.

[02:28] ---

It's for the people of Flying Fish village.

[02:31] ---

Two favors, at least.

[02:34] ---

One and a half.

[02:35] ---

Or I'll make sure you never get Mo Ya.

[02:39] ---

You!

[02:40] ---

You are so cruel!

[02:48] ---

Don't worry.

[02:50] ---

Now that he has promised,

[02:51] ---

he will do it.

[02:55] ---

All right, that should be ok.

[03:05] ---

You woke up.

[03:07] ---

Dry Fairy...

[03:10] ---

Dry Fairy has escaped.

[03:15] ---

What time is it now?

[03:18] ---

I'm going to look for Dry Fairy.

[03:20] ---

I must find him before noon.

[03:24] ---

Wait.

[03:25] ---

Tell me the truth first.

[03:27] ---

Don't touch me.

[03:28] ---

Come on!

[03:29] ---

You can't even walk.

[03:30] ---

How can you find Dry Fairy?

[03:31] ---

Let me go!

[03:33] ---

Even if I lose my life,

[03:35] ---

I would not let Dry Fairy succeed.

[03:39] ---

People always say that Sweet

Dragon is naturally lazy,
[03:41] ---
it's the most useless fairy in heaven.
[03:43] ---
But you worked so hard for this village.
[03:46] ---
Why?
[03:49] ---
Does it have anything to do with Ah Mang?
[03:53] ---
How do you know Ah Mang?
[03:56] ---
Just tell me first!
[04:02] ---
No?
[04:03] ---
OK. We are leaving.
[04:04] ---
You can't move now.
[04:06] ---
Nobody can help you to save
Flying Fish village, but us.
[04:21] ---
Mo Ya, let's go.
[04:24] ---
Wait.
[04:27] ---
Ah Mang.
[04:29] ---
Sort of my friend.
[04:32] ---
He is also the first one who needed me.
[04:37] ---
When I was in heaven,
[04:39] ---
everyone thought I was useless.
[04:42] ---
I am not willing to accept it.
[04:45] ---
Although I'm not as powerful
as those official fairies
[04:47] ---
who can make a river or sea in a day or two.
[04:49] ---
But I also work very hard to
release rain, to put out fires.
[04:53] ---

Sometimes I could save a life or two.

[04:56] ---

Why call me useless?

[05:18] ---

You should know,

[05:20] ---

we get up earlier than
the chickens every day,

[05:22] ---

and our work is more tiring than a cow.

[05:23] ---

Without our slight effort,

[05:26] ---

even those official fairies
have tremendous power,

[05:28] ---

they can't take care of
people all over the world.

[05:48] ---

However,

[05:50] ---

just look at the world,

[05:51] ---

people are offering tributes to river
god, water god and dragon king.

[05:53] ---

They whorship all kinds of gods and buddhas,

[05:55] ---

except me.

[06:00] ---

So, I quit!

[06:02] ---

Heaven my ass!

[06:04] ---

Let them put out fires and
release rain themselves.

[06:11] ---

After I come down to earth,

[06:13] ---

I go hiking and playing every day.

[06:15] ---

I enjoy my leisure life,

[06:18] ---

except I have to avoid Thor occasionally.

[06:20] ---

Besides that, everything else is fine.

[06:46] ---

However,

[06:48] ---

I found this kind of life

[06:49] ---

was not as happy as I thought.

[06:52] ---

Something is missing in my life.

[07:02] ---

I don't understand what it is.

[07:04] ---

I already got what I wanted.

[07:07] ---

But why?

[07:08] ---

Why am I still not happy?

[07:12] ---

Then,

[07:15] ---

I met Ah Mang.

[07:40] ---

Ah Mang, listen!

[07:43] ---

Is there someone out there?

[07:46] ---

Yeah.

[07:48] ---

Maybe someone is taking
shelter from the rain.

[07:49] ---

I will open the door.

[08:04] ---

Are you here for shelter from the rain?

[08:09] ---

I can't see.

[08:10] ---

Please tell me if you are.

[08:16] ---

There's no one outside, grandma.

[08:19] ---

Oh.

[08:37] ---

Later, I found out

[08:39] ---

there was only a grandmother with
her grandson in this family.

[08:42] ---

The grandmother was too old to do heavy work.

[08:45] ---

The child, Ah Mang, couldn't see.

[08:48] ---

But he was swift.

[08:51] ---

They lived

[08:53] ---

a smooth life in this place.

[08:56] ---

It's really a beautiful place.

[08:58] ---

So I decided to live in their yard.

[09:01] ---

Thor seemed to have forgotten me.

[09:03] ---

I stayed there for half a month.

[09:04] ---

Nothing happened.

[09:14] ---

Well,

[09:15] ---

your grandma is getting old.

[09:17] ---

Now she has typhoid fever.

[09:18] ---

If she can't have a good rest,

[09:20] ---

her life will be in danger.

[09:22] ---

The medicine will be delivered at noon.

[09:24] ---

Take medicine three times a day.

[09:25] ---

Don't forget.

[09:28] ---

Thank you, doctor.

[09:56] ---

Dear Land Fairy,

[09:57] ---

please bless my grandma so
she can get better soon.

[10:00] ---

I promise to offer you tributes every day.

[10:19] ---

Who? Who is there?

[10:24] ---

Are you a Land Fairy?

[10:31] ---

Yes, I'm a Land Fairy.

[10:37] ---

It's really you!

[10:39] ---

You heard me!

[10:41] ---

Shh, lower your voice!

[10:43] ---

I came to see you because
of your filial piety.

[10:46] ---

If you yell again, I'll go away.

[10:49] ---

All right, all right, I won't yell.

[10:55] ---

Please don't go, Land Fairy.

[10:59] ---

Very good.

[11:04] ---

Land Fairy, my grandma is ill.

[11:07] ---

She had taken a few days of medicine
but still didn't get well.

[11:10] ---

Can you get Grandma back to health?

[11:13] ---

How could I have such an ability?

[11:15] ---

What did you say?

[11:18] ---

I have blessed your grandma.

[11:21] ---

She'll be all right.

[11:23] ---

Thank you.

[11:25] ---

Dear Land Fairy,

[11:26] ---

I promise, I will worship you every day.

[11:34] ---

No.

[11:34] ---

I prefer quiet.

[11:36] ---

Don't bother me any more.

[11:39] ---

OK. Then, I...

[11:41] ---

Then I won't bother you any more.

[11:45] ---

Although I used the name of Land Fairy,

[11:48] ---

I was still happy.

[11:50] ---

It turns out that being worshipped

[11:52] ---

feels like this.

[12:04] ---

From that day on,

[12:06] ---

Ah Mang really did not come to worship.

[12:09] ---

But every day I woke up,

[12:11] ---

I could always see some tributes.

[12:23] ---

Later,

[12:24] ---

his grandma's illness really recovered.

[12:27] ---

Ah Mang was very happy.

[12:29] ---

He thought that

[12:30] ---

I had helped him.

[12:35] ---

Land Fairy, your power is so great!

[12:38] ---

Thank you for saving my grandma.

[12:44] ---

All of these

[12:46] ---

make me feel satisfied.

[13:13] ---

I suddenly realized that

[13:15] ---

what I've always wanted

[13:16] ---

is not a leisure life,

[13:19] ---

but the feeling of being
needed and recognized.

[13:24] ---

I began to like him.

[13:37] ---

Little kid.

[13:39] ---

What are you doing?

[13:41] ---

Land Fairy?

[13:43] ---

Why are you here?

[13:46] ---

I was passing by your house.

[13:47] ---

So I dropped by.

[13:51] ---

What are you growing?

[13:54] ---

Sugarcane.

[13:55] ---

Grandma's favorite drink is sugarcane juice.

[13:57] ---

Sugarcane.

[13:59] ---

There is a sugarcane field
behind your village.

[14:02] ---

Why do you plant them at home?

[14:04] ---

It's too far away.

[14:06] ---

I'd like to plant some in our yard.

[14:08] ---

So grandma can drink
sugarcane juice every day.

[14:11] ---

That's nice.

[14:13] ---

Does sugarcane juice taste good?

[14:15] ---

Very good!

[14:16] ---

It's very sweet.

[14:18] ---

Sweet?

[14:20] ---

That's right.

[14:21] ---

Haven't you never tried

sugarcane juice before?

[14:25] ---

Of course I had it before.

[14:27] ---

I just want to test you.

[14:29] ---

Oh, I understand.

[14:32] ---

What do you understand?

[14:33] ---

When the sugarcane is ripe,

[14:35] ---

I will offer you the
freshest sugarcane juice.

[14:40] ---

Fresh sugarcane.

[14:44] ---

So,

[14:46] ---

can you please bless my
sugarcane to grow healthy?

[14:51] ---

I didn't say anything.

[14:53] ---

I flinched.

[14:55] ---

After all, I didn't have the
ability to bless anyone.

[14:58] ---

Last time, I was just lucky.

[15:00] ---

If it doesn't work this time,

[15:01] ---

he might be very disappointed.

[15:04] ---

He might think I'm useless.

[15:07] ---

When I thought about this,

[15:08] ---

I was so scared.

[15:11] ---

Fortunately, everything went well.

[15:13] ---

Even without any help,

[15:15] ---

He took good care of the sugarcane field.

[15:21] ---

The sugarcanes grew taller day by day.

[15:23] ---

I'm sure there'll be a lush
sugar field next year.

[15:38] ---

But to my surprise,

[15:40] ---

Dry Fairy came at that moment.

[15:59] ---

What should I do?

[16:01] ---

Should I go back to heaven to report him?

[16:03] ---

No.

[16:04] ---

That would expose myself.

[16:07] ---

But if I let it be,

[16:08] ---

what about Ah Mang?

[16:10] ---

What about his sugarcane field?

[16:13] ---

Dear Land Fairy,

[16:15] ---

please keep my sugarcane field safe.

[16:18] ---

I couldn't flinch anymore.

[16:26] ---

But you failed.

[16:27] ---

Not only had you failed to stopp Dry Fairy,

[16:29] ---

but also got yourself injured.

[16:33] ---

You might also think I'm stupid!

[16:36] ---

Amitabha.

[16:37] ---

Since you have such a good cause,

[16:40] ---

why don't you just tell us?

[16:43] ---

So what?

[16:45] ---

Anyway, in everyone's mind,

[16:47] ---

Sweet Dragon is always a lazy fairy.

[16:50] ---

So what's your next move?

[16:57] ---

I want to save Ah Mang's sugarcane field.

[17:00] ---

I want to save Flying Fish village.

[17:04] ---

Sweet Dragon, what are you doing?

[17:07] ---

I'm useless.

[17:09] ---

I can do nothing.

[17:11] ---

I even like to show off.

[17:13] ---

I've never begged anyone in my life.

[17:15] ---

But this time,

[17:17] ---

I'm asking for your help.

[17:18] ---

Please save the village.

[17:19] ---

Please help Ah Mang.

[17:21] ---

I really don't

[17:23] ---

want to let him down.

[17:25] ---

Please don't, Sweet Dragon.

[17:27] ---

Actually...

[17:28] ---

Actually, noon passed long ago

[17:31] ---

You've been telling stories for a long time.

[17:33] ---

No wonder noon passed long ago.

[17:42] ---

What's going on?

[17:45] ---

Come out!

[17:58] ---

This bad guy lost his power.

[18:00] ---

He can't even speak.

[18:10] ---

When I found him, he was
about to cast a spell.

[18:12] ---

Fortunately, I used your blood
to seal most of his power.

[18:18] ---

Otherwise I will not be able
to control the situation.

[18:22] ---

Really?

[18:24] ---

You caught him because of my blood?

[18:26] ---

Yes!

[18:27] ---

So it's your credit.

[18:31] ---

Without my good command,

[18:33] ---

how can you save Flying Fish village?

[18:35] ---

Yes, yes, you're the best!

[18:39] ---

Master Tao Yao,

[18:41] ---

I apologize for my rudeness!

[18:45] ---

What did you say? Please be loud!

[18:49] ---

Master Tao Yao,

[18:50] ---

you are very beautiful, kind-hearted
and skilled in medicine.

[18:53] ---

You deserve the name of
the top spiritual healer.

[18:58] ---

Thank you for saving my life.

[19:00] ---

And thank you for saving us all.

[19:04] ---

Sure. All illnesses arise from the heart.

[19:08] ---

Since I promised to cure you,

[19:10] ---

I'm gonna cure you for good.

[19:16] ---

But I have a rule.

[19:18] ---

If I treat you,

[19:20] ---

you'll be my medicine.

[19:21] ---

Show your paw and stamp.

[19:37] ---

An immortal thought

[19:39] ---

entangles everything.

[19:45] ---

In the name of the Golden bell,

[19:47] ---

we set the deed.

[20:07] ---

Ah Mang, be careful.

[20:09] ---

Don't get hurt.

[20:11] ---

Don't worry, grandma.

[20:13] ---

The sugarcane is growing well.

[20:15] ---

Next year you will have your sugarcane juice.

[20:20] ---

All right.

[20:27] ---

OK. You have seen what you want to see.

[20:29] ---

Thor will be here soon.

[20:33] ---

Amitabha.

[20:36] ---

Look at the two of them.

[20:37] ---

I think I understand Sweet Dragon's feelings.

[20:41] ---

But I never thought that you'd
choose to go back to Thor.

[20:44] ---

Seems like you figured it out.

[20:46] ---

Yeah.

[20:47] ---

Figured it out.

[21:05] ---

Let's go.

[21:14] ---

Hey, Thor.

[21:17] ---

What do you want?

[21:20] ---

I am Tao Yao from Tao city.

[21:23] ---

Oh, so you are the spirit doctor Tao Yao.

[21:25] ---

I've heard about you.

[21:27] ---

A word of warning,

[21:29] ---

you should obey the rules of the human world.

[21:33] ---

Otherwise if I get you,

[21:35] ---

you won't come to a good end.

[21:37] ---

I don't need your attention.

[21:40] ---

A word of warning,

[21:43] ---

even if you official
fairies have great power,

[21:45] ---

don't look down on the
fairies under your command.

[21:47] ---

You can do nothing without them.

[21:53] ---

One more thing,

[21:55] ---

if you are going to strike lightning,

[21:56] ---

please see it clearly.
Don't hurt the innocent.

[22:00] ---

Do you really think

[22:01] ---

Sweet Dragon can escape

[22:03] ---

over and over again without my permission?

[22:06] ---

Do you really think

[22:07] ---

Sweet Dragon can get hurt

[22:10] ---

whenever he wants against my will?

[22:12] ---

Do you really think

[22:13] ---

I know nothing?

[22:17] ---

God or human,

[22:19] ---

there is always a time when growth is needed.

[22:22] ---

Just get over it.

[22:26] ---

Hey, don't be too harsh to Sweet Dragon.

[22:28] ---

He is so sweet. He is a more
competent god than anyone else.

[22:31] ---

Just go back.

[22:32] ---

Don't worry about me.

[22:33] ---

I am not sweet.

[22:52] ---

Right, let me ask you a question.

[22:55] ---

You can't see,

[22:57] ---

and you have never grown sugarcane.

[22:59] ---

Why do you try so hard?

[23:03] ---

I have grown up not doing anything right.

[23:05] ---

Everyone says I'm useless.

[23:07] ---

But grandma told me,

[23:09] ---

everyone is useful in this world.

[23:12] ---

So I thought if I could plant sugarcane,

[23:15] ---

I would prove myself useful.

[23:21] ---

I might also

[23:23] ---

be useful.

[23:30] ---

At least

[23:33] ---

I protected a child's sugarcane field.

[23:45] ---

♪ There are hundreds of monsters ♪

[23:53] ---

♪ All can distinguish
between good and evil ♪

[24:01] ---

♪ Humans only have one heart ♪

[24:10] ---

♪ But it's unpredictable ♪

[25:22] ---

Amitabha.

[25:24] ---

Blessing depends on whether
there is an offering.

[25:27] ---

It's just a business.

[25:30] ---

Without compassion, you
can't be the divine Buddha.

[25:34] ---

Sweet Dragon has found the right path.

[25:36] ---

Rolling, you still need to work hard.

[25:40] ---

All right, Sweet Dragon and Thor all left.

[25:43] ---

Let's go.

[25:50] ---

Tao Yao, you are not yourself today.

[25:53] ---

Am I?

[25:55] ---

Yes. You seldom show your identity.

[25:58] ---

Besides, you're too kind this time.

[26:00] ---

What's your intention?

[26:02] ---

Sweet Dragon works beside Thor!

[26:05] ---

That's Thor.

[26:07] ---

He is the top five hottest men in heaven.

[26:09] ---

How could I let it go?

[26:12] ---

So you're actually trying
to hook up with Thor?

[26:17] ---

He is really cute.

[26:19] ---

The look, the figure, and the bearing!

[26:22] ---

He's so charming.

[26:24] ---

What if he doesn't like women?

[26:28] ---

You also got no chance.

[26:29] ---

I don't like men.

[26:31] ---

Shut up.

[26:33] ---

Do you know if Thor has a lover?

[26:35] ---

Did he remember my name?

[26:37] ---

Immortals can also get married, right?

[26:38] ---

Amitabha.

[26:40] ---

Miss Tao Yao, you need to take some medicine.

Revision #1

Created 2026-03-04 01:43:09 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 01:43:09 UTC by whimsee